

# MESSAGER DE TAHITI

*Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie,*

PARAISANT TOUS LES VENDREDIS A 3 HEURES DU SOIR

MATAMU 22. — N° 45.

TE VEA NO TAHITI.

Mohana poe 7 novemba 1873.

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable à l'avance) :  
Un an... 12 francs.  
Six mois... 6 francs.  
Trois mois... 3 francs.  
Un mois... 1 franc.  
Un semestre... 10 francs.

Pour les Abonnements et les Annonces, Votre  
IMPRIÈMEUR DE COUVERTURE.

PRIX DES ANNONCES (au compte par la poste) :  
Les lettres et cartes... 10 c. l'ligne.  
Annonces de 20 lignes... 10 c. l'ligne.  
Les annonces classées se paient la moitié au prix de la  
première insertion.

## SOMMAIRE.

**PARTIE OFFICIELLE.** — Résolution pour l'érection d'un monument à la mémoire d'un ancien ministre de la marine. — Instruction pour l'examen des débats maritimes. — Mémoires militaires. — Accidents de navigation. — Arrêt administratif. — Recommandations aux institutions et élèves des écoles indigènes.

**PARTIE NON OFFICIELLE.** — Travail et gisement. — Bulletin météorologique. — Les petits bateaux. — Mouvement commercial. — Annonce hydrographique. — Mouvement du port. — Attentes.

## PARTIE OFFICIELLE

### Souscription pour l'érection d'un monument

A LA MÉMOIRE DU MARQUIS DE CHASSELOUP-LAUBAT.

**A M. le Commandant des Etablissements français de l'Océanie.**

Paris, le 21 juillet 1873.

**Monsieur le Commandant.** — Ainsi que vous le verrez par une circulaire du 22 de ce mois, insérée au *Bulletin officiel de la Marine*, j'ai accepté en présence d'honneur d'une commission chargée d'organiser une souscription publique ayant pour but d'ériger un monument à la mémoire de M. le marquis de Chasséloup-Laubat.

Je compte sur vous pour donner à cette souscription toute la popularité désirable. Il faut qu'il y aille de toutes les marques de sympathie et de respect dont est entourée la mémoire de M. de Chasséloup-Laubat, nos établissements d'outre-mer n'ont rien de plus de reconnaissable puisque dans le service des services éminents, qu'il leur a rendus et de son abnégation dévouement aux intérêts coloniaux.

Je vous serai donc reconnaissant, Monsieur le Commandant, de ce que vous voudrez bien faire dans l'intérêt de cette souscription. Vous trouverez dans la circulaire du 22 juillet les indications relatives à l'envoi à Paris des sommes recueillies. Il suffit important que la première expédition soit effectuée le plus promptement possible. Je compte à cet effet sur le concours empressé du personnel placé sous vos ordres.

Réceivez, etc.

**Le Vice-Amiral Ministre de la marine et des colonies,**  
D'HORNOT.

Conformément au désir exprimé par le département dans la dépêche qui précède, l'administration a l'honneur de porter à la connaissance du public qu'une souscription est ouverte au Trésor pour l'érection d'un monument à la mémoire du marquis du Chasséloup-Laubat, ancien ministre de la marine et des colonies.

Le souvenir des services rendus par M. du Chasséloup-Laubat aux colonies facilitera la réalisation de la somme nécessaire à l'accomplissement de devoir pieux dont ses concitoyens et ses administrateurs en France ont pris l'initiative.

Les souscriptions seront reçues par M. le trésorier-payeur.

### Instructions pour le Jugement des délits maritimes.

**A M. le Commandant des Etablissements français de l'Océanie.**

Versailles, le 18 août 1873.

**Monsieur le Commandant.** — Vous m'avez informé, par votre lettre du 4 juin dernier, qu'il est souvent difficile, faute de capitaines au long cours pour remplir les fonctions de juge, de constituer à Papeete le tribunal maritime commercial qui doit connaître, sous la présidence du commissaire de l'inscription maritime, aux termes de l'article 10 du décret-loi du 24 mars 1852, des délits commis par les équipages des navires du commerce présents dans ce port. Dans le but d'éviter les inconvenients qu'entraîne le retard apporté à la répression de ces délits, vous me demandez si, en pareil cas, les affaires qui devraient être soumises à ce tribunal ne pourraient pas être déferées au tribunal maritime commercial présidé par le commandant du bâtiment de l'Etat chargé de la police de la rade.

rien ne s'oppose à ce que cette substitution s'opère, lorsqu'il y a vraiment nécessité d'y recourir. Ainsi que vous le faites remarquer avec raison, l'article 10 du décret-loi (9<sup>e</sup> §) consacre une faculté dont on est fondé à se prévaloir par analogie pour saisir le tribunal siégeant à bord à la place de celui siégeant à terre. Le 9<sup>e</sup> paragraphe dodit article prévoit également le cas où il y a lieu de

saisir le tribunal maritime commercial présidé par un conseil à la place de celui que l'on peut réunir sur un bâtiment de l'Etat présent dans un port étranger. J'ajoute qu'il a été nettement reconnu par l'un de mes prédécesseurs, en 1866, que l'impuissance absolue de réunir le tribunal sur un bâtiment de l'Etat équivaut à l'absence de ce bâtiment. La même raison de dévier existe lorsque le commissaire de l'inscription maritime n'ayant pas à sa disposition le personnel voulu pour constituer un tribunal, le commandant du bâtiment de l'Etat peut le suppléer, grâce aux facilités que lui offre à cet égard l'article 13 du décret-loi.

Vous m'avez également demandé, Monsieur le Commandant, de vous faire connaître la solution qui comporte l'objet d'une de vos lettres touchant la composition du conseil de révision permanent de la colonie. Il vous sera répondre à ce sujet sous le timbre de la direction du personnel : *Justice maritime.*

Réceivez, etc.

**Le Vice-Amiral Ministre de la marine et des colonies,**  
D'HORNOT.

Par décret du Président de la République en date du 15 juillet 1873, la médaille militaire a été conférée aux nommés :

Legal (Frédéric), aspirant ; et  
Girard (Claude), sergent,

militaires, stagiaires et à la compagnie du régiment d'infanterie de marine à Tahiti.

Par décret du Président de la République en date du 8 août 1873, M. Gruet (Paul-Ernest), sous-lieutenant à la 3<sup>e</sup> compagnie du 3<sup>e</sup> régiment d'infanterie de marine, a été promu au grade de lieutenant pour servir au 4<sup>e</sup> régiment à Toulon.

Par ordre de M. le Commandant Commissaire de la République en date du 31 octobre 1873, le nommé Pierre Roche, dit Tau, est nommé caporal-marin du district de Teahupoo, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1873, à remplacement de Tetumanu, revêtu au 1<sup>er</sup> novembre 1873, pour négligence dans l'exercice de ses fonctions.

Mai te ai i te fasse raa a te Tomana te Avauhu o te Repubblica i te 31 no atopa 1873, un fatoare hia te taua no te Matamano i te tau, et iappo maius no te matanana ra no Teahupoo, ci te 1 no novemba 1873 e tuo atio ai. E asfua hia 'tu ma no te vaehia hia o te moni torca i haspon hia no te tavava ma, a tas e ati si te le reira, e asfua atos hia 'tu mona na farane e 400 ci haemana raa 'tu inas no te mona ohipa malaitia i rae hia e ase e tae roi mai te telehei mahona :

Us fatoare hia no traia o te Hinaoa a Teura e o Faio a Mai-ku et asfua fenua no te matanana ra no Pare, ci mona in Tai-hani e in Tapiba, o te fahou mai i te rama torca, et te 20 no atopa 1873 e inio atu zi.

### ADMINISTRATION DE L'ORDONNATEUR

#### Classe agricole

Par ordre du comité directeur, le secrétariat-trésorier de la Chambre agricole porte à la connaissance de MM. les plantiers que, par suite d'encouragement du magasin, les achats de cotons seront suspendus jusqu'au 18 novembre courant.

Mai te ai i te fasse raa a te toto te fature, te fasse atio nei te papai para harpo, moni no te Aeta fasseup i te moni tsatafapu atos, e no te maa fe i roa nei te maa fe hauputu i te vava, te vaino hia nei te hoo raa i te mona tsaa e tsaa qaa 'tu i te 18 no novemba nei.



Russes qui ont été vaincus de ceux qui ont pris part au mouvement.

L'après-midi, 15 septembre. — Le grand-vizir qui a accompagné le sultan pendant son voyage en Europe a été mis en prison.

Tobrouk, 15 septembre. — Le shah rendra la liberté à son grand-vizir et l'appellera gouverneur de la ville de Reshd.

New York, 15 septembre. — Les dernières nouvelles de Chine disent que Shanghai il est de nouveau question d'organisations secrètes ayant pour but le massacre général des Européens qui se trouvent sur le territoire de cette île. Ces dernières ont consenti à certaines modifications du traité ; mais le caractère national-chinois considère ces actes comme une morte de guerre, et que les Chinois reconnaissent leur infériorité dans l'art de la guerre, auront recours au massacre. Les rumeurs deviennent de plus en plus graves ; les soldats chinois sont envoyés en grand nombre dans les différents endroits où résident les missionnaires étrangers.

Londres, 15 septembre. — Des dépêches reçues par l'amiralate annoncent la prise dans l'Océan Indien d'un négrier. Sur 300 esclaves qui avaient été embarqués à bord, 230 étaient morts de la peste-vérole, les 50 survivants étaient affublés par les malades et le manque de soins.

Lima, 15 septembre. — Des émigrantes qui étaient partis pour le Brésil sont revenus déçus. Ils se plaignent que les promesses qui leur avaient été faites par les agents du gouvernement brésilien n'ont pas été tenues.

La Havane, 9 octobre. — Les derniers avis du Pérou rapportent qu'un terrible déboullement a eu lieu à soixante milles de Lima. Une portion de montagne s'est détachée et a comblé la rivière qui coule dans la vallée. L'eau est montée rapidement : 140 pieds au-dessus du niveau habituel. Les ingénieurs sont d'accord que la partie non-priétable sera démolie et que la terrasse sera rebâtie tout doucement par la force de l'eau. Un grand incendie qui a eu lieu à Valparaíso a détruit pour 500,000 piastres de propriété. Les villes de Huanuco, Quillota et Laresache, au Chili, ont eu grandement à souffrir de secousses de tremblement de terre.

Panama, 19 octobre. — Dans une rencontre entre des ouvriers chilien et péruviens employés au chemin de fer, plusieurs de ces derniers ont été tués. L'inondation qui l'on redoutait à Lima, par suite de l'écroulement d'une montagne, n'a pas eu lieu. L'eau de la rivière passe par-dessus la digue naturelle sans la rompre. Cet accident n'a coûté la vie qu'à trois personnes.

New York, 20 septembre. — Les grottes de l'Amérique du Sud annoncent de nouvelles découvertes de mines dans l'Équateur. On a trouvé un mine de mercure près de Coquioyac. Des gisements d'argent d'une grande richesse ont été découverts dans le désert d'Atacama, à quinze lieues de Chinavala. Presque tous les habitants de Copiaco ont déserté la ville pour se rendre aux mines. Ces découvertes causent une grande excitation parmi les populations.

New York, 20 septembre. — Les dernières nouvelles de l'Amérique du Sud annoncent de nouvelles découvertes de mines dans l'Équateur. On a trouvé un mine de mercure près de Coquioyac. Des gisements d'argent d'une grande richesse ont été découverts dans le désert d'Atacama, à quinze lieues de Chinavala. Presque tous les habitants de Copiaco ont déserté la ville pour se rendre aux mines. Ces découvertes causent une grande excitation parmi les populations.

New York, 20 septembre. — Les dernières nouvelles de l'Amérique du Sud annoncent de nouvelles découvertes de mines dans l'Équateur.

La nouvelle des riches découvertes confirme. Les spécimens rapportés de Florida sont d'une grande richesse.

### LES PETITS BATEAUX...

Je me promenais, l'autre jour, au parc Monceau, flânant et révassant,

Nous quid meditas sugarum et tutes in illis,

quand je me sentis frapper sur l'épaule. C'était M. Basin. Oh ! pas Basin du Voyage à Crète. Je n'ai pas l'honneur de connaître l'illustre membre de l'Institut. Non, c'était le Basin du moulin de la Galette.

Tous Paris se souvient des appareils électriques qui avaient été établis pendant le siège au bas de la haute Montmartre. C'était M. Basin qui les avait installés et qui les dirigeait. Son nom fut presque populaire en ce temps-là à Paris.

On n'était pas bien gai, si vous nous le rappeliez, et l'on n'avait pas trop de spectacles où se divertir un instant de ses chagrins. C'était pour les habitants de la ville assiégée une partie de plaisir de venir, à huit heures du soir, quand la magie était dans l'action, et de voir aux feux de cette lumière étrange la tableaux fantastique de la grande tragédie, dans le lointain, les feux des bivouacs, et de voir à autant, dans un jeu de lumière, une sentinelle debout, veillant près d'un affût.

Que de souvenirs tristes et charmants tout ensemble ce doigt amusément posé sur mon épaulé révélait tout nostalgie chez moi ! Je n'avais pas rencontré M. Basin depuis le siège fini ; je faisais partie du poste qui gardait les appareils et les magasins. Il s'était toujours un certain amitié entre gens qui passent les nuits ensemble, roués sous la même couverture ; nous étions même à cause de tout ce que nous avions de commun.

Et depuis que j'ai été fait ? demandai-je à Basin. De le demander au marinier de parler ; car je savais uno homme partie sur son histoire. M. Basin avait été l'ingénieur en chef de cette entreprise qui fit tant de bruit à Paris, la repêche (si ça mot est français, mais je n'en sais pas d'autres) des galions de Vigo. J'avais, aux derniers jours du second empire, contre moi-même au public les résultats de la première expédition. Il s'en était fait, après la guerre, une seconde, que M. Basin avait dirigée comme la première.

De galions, on n'en avait pas trouvé. Et je dois dire qu'il n'y avait que les actes qui manifestent quelque étonnement des résultats. Chercher un lingot au fond de la vaste mer, sous d'épaisse couches de limon accumulées par trois siècles, c'est moins commode encore que de chercher une aiguille dans une botte de foin.

Mais M. Basin est né inventeur comme d'autres sont nés poètes. Il n'est pas mieux demander que de mettre la main sur le magot et de l'arracher à l'avare Océan, que je l'en aurais sur sa part. Mais ce n'était point sa première préoccupation. Un peu de son joie, c'était d'imaginer des nouveaux engins. L'idée donna-t-il peut-être sous les lits, pour les faire venir à la surface. C'était de visiter le fond de la mer, d'en tirer une fosse d'objets propres à piquer la curiosité des armées et qui mettraient sur la voie de vérités nouvelles. Il avait donc un temple fermé un musée sur tous les débris retrouvés par lui de la base de Vigo. Je l'avais, à l'époque, examiné et décrit.

L'aviez-vous bien enrichi dans votre seconde expédition ? lui dis-je.

Mais, oui. Venez voir cela. Je vous montrerai autre chose par la même occasion.

Quoi donc ?

C'est le modèle d'un bateau à vapeur qui fera la traversée de

Brest à New York en cinq jours.

Un ballon alors ?

Non, un bateau ; vous savez bien, les petits bateaux qui vont sur l'eau. Je ferai le voyage d'Europe en Amérique en cinq jours, cinq jours et demi au plus.

A quoi regardez-vous ? dis-je, sachant que l'on prend avec ces personnes dont la cause vous inspire quelques doutes : c'est qu'avec ces dissipées d'inventeurs on n'est jamais sûr de rien. Le bon sens expérimenté touche de si près à la folie ! Il s'en égarer et se met à m'expliquer le principe de son bateau, repétant sans cesse qu'il n'y avait rien de plus simple. Simple ! pour lui, sans doute ! mais j'avoue que je n'y compris pas grand' chose, et n'en témoinai rien pour ne pas le débrouiller.

— Vous viendrez voir cela, me dit-il en me serrant la main.

— Sans doute, sans doute.

Assurement !

Je pris son adresse, et, la main tournée, je n'y pensai plus. Pendant, par intervalles, quand un petit bœuf, que je vois souvent, chantait la ronde enfantine :

Mars, les petits bateaux qui vont sur l'eau  
Qui des bateaux ?

J'en me rappelai invinciblement ce singulier bateau qui devait faire le trajet de Brest à New York en cinq jours.

Il devait pourtant que j'aille voir cela, me dis-je !

Et puis les articles à écrire, les livres à consulter, les visites, le théâtre, que sais-je ? tout le train engrangé de la vie de journaliste : bref, je n'y allais pas.

Hier, on me sonna à ma porte : c'était notre ami Albert Milland, accompagné d'un autre jeune homme, que je suis plus tard être fils de Basin.

— Je vous criez et vous emmène ; il s'agit d'aller voir un bateau.

— Ah ! oui, les petits bateaux qui vont sur l'eau.

— Naturellement, ils sont bons pour cela ; mais le bateau dont je parle à cela de particulier qu'il va...

— Du Brest à New York en cinq jours. C'est convenu.

— Tiens ! vous savez !...

— Je sais. Partons !

Nous arrivâmes ensemble, et nous trouvâmes là nombreuse réunion : entre autres, M. de Lessps et l'amiral Paris, autour de qui tout le monde formait un cercle respectueux ; des personnes qui, à leur conversation, avaient l'air d'être, les uns des officiers de marine, les autres hommes d'affaires, de navires, pairs des journalistes, et, lorsque je fus admis, jusqu'aux employés.

M. Basin commença par nous expliquer, s'adressant à M. de Lessps, que la difficulté à résoudre était de vaincre la résistance de l'eau, parce que cette résistance croissait en raison même de la vitesse imprimée au bateau ; en raison d'au contraire, la résistance étoit de 2, la résistance étoit de 4. Il est bien entendu que je ne donne pas des chiffres exacts. Il arrive donc un moment où cette résistance ne peut plus égaler la vitesse. Les vases modestes, modeste cette ligne, que ne maraît plus de dépasser, a été fait donc pas chercher à augmenter la force du moteur, ou à modifier sa construction, principalement viendra se briser toujours contre un obstacle indéfinissable. C'est dans la résistance de l'eau qu'est le problème à résoudre.

Et si il y a moyen simple et pratique de diviser l'eau autrement qu'en ce fait, et par conséquent d'atténuer sa force de résistance ? Il y en a un, et je l'ai trouvé.

Il entame alors une théorie sur laquelle je me tais, ne l'ayant pas comprise ; et je voyais fort bien un usage des assistants que beaucoup n'étaient pas plus avancés que moi.

Basin, alors il me dit :

— Voilà, l'expérience, dit-il.

Il pût dans ses masins une machine en cuivre, ayant la forme d'un avion devant le bateau, mais arrondi, à rose, de façon que la rose pût tourner sur elle-même comme toutes les roses possibles. Il plongea cet engin dans un bassin très long, et poussa de la main, comme on fait d'un bateau qu'on veut détacher de la rive. La machine n'allait que jusqu'au quart du bassin ; après quoi la force d'impulsion diminua, elle s'arrête. Il reprit l'expérience, et donna un coup de talon à la vigne de son bœuf. La machine fit cette fois aussi dans le bassin et s'arrête encore. Alors...

— Attendez ! nous dit-il.

Il imposa un mouvement de rotation à sa machine, qui, comme je vous l'ai dit, la forme extérieure d'une rose, et quand elle se mit à tourner sur elle-même, il lui donna une simple chiquenaude, et l'engin, mais en mouvement, alla d'un trait jusqu'à l'autre bout du bassin. Il n'y eut qu'un cri d'étonnement. M. de Lessps paraît-il émerveillé. Il répéta l'expérience, et après lui ceux qui étaient là, et toujouors la machine, selon qu'elle ne tourne pas ou tourne tout le temps, on s'arrêtait au milieu de sa course, ou la fourrissaient tout entière.

Mais c'est aussi simple comme tout, cela s'écrit l'an de nous. Comment ne s'est-on pas encore avisé ?

— C'est toujours l'histoire de l'œuf du Colomb.

Je me suis retiré de là bien surpris... C'est toute une révolution qui se prépare dans la navigation.

FRANÇOIS SARCEY.

Un acte de dévouement sublime a été accompli dernièrement, ce qui est à faire au cœur de tout homme, par un ouvrier des chemins de fer, nommé Elliott, dans le sud-ouest de l'Angleterre. Des terrassiers étaient occupés sur le chemin de fer Londres et Sud-Ouest, quand arriva à toute vapeur le train express d'Exeter. Les ouvriers eurent le temps de se gager ; mais Elliott remarqua que la chaîne qui barrait la voie n'avait pas été abaissee, et que si elle n'étoit pas enlevée le convoi roulerait dans l'abîme. Ne pensant qu'aux malheurs qui pourraient en résulter, Elliott précipita arrosa la chaîne, et le train pu passer sans encombre. Mais le courageux ouvrier, qui avait été assez agile pour sauver la vie à tant de voyageurs, ne fut pas assez fort pour sauver la sienne. La locomotive le renversa et ne rejeta qu'un cadavre défiguré.

